

AUGUST[®] User Manual

EP735



August International Ltd
United Kingdom

Tel: +44 (0)845 250 0586

www.augustint.com

- EN** Active Noise Cancelling Bluetooth Headphones
- FR** Casque Bluetooth à Réduction de Bruit Active
- DE** Bluetooth Kopfhörer mit Aktiver Geräuschreduzierung
- IT** Cuffie Bluetooth con Cancellazione Attiva del Rumore
- ES** Auriculares Bluetooth Con Cancelación de Ruido Activa

Benutzerhandbuch

Danke für den Kauf dieses August Audio-Produktes. Sie sind vielleicht mit ähnlichen Produkten sehr vertraut, dennoch nehmen Sie sich bitte Zeit um die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Es stellt sicher, dass Sie sich mit den Funktionen vertraut machen und das beste Hörerlebnis erzielen.

Sicherheit

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden. Es dient Ihrer Sicherheit und der Sicherheit der Personen in Ihrer Umgebung. Bitte öffnen Sie das Produkt niemals selbst. Dies kann gefährlich sein, außerdem erlischt damit die Herstellergarantie.

Entsorgung

Bitte beachten Sie bei der Entsorgung von Elektronikartikeln auf die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Bestimmungen und etwaige andere Entsorgungsregularien in Ihrem Land. Überprüfen Sie dies gegebenenfalls mit Ihrer zuständigen Umweltbehörde.

Konformitätserklärung

Die Konformitätserklärung kann auf folgender Website abgerufen werden: <http://augustint.com/en/declaration/>

Kundenservice

Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice:
Tel: + 49 (0) 511 9781 2978
Email: service-de@augustint.com

1. Sicherheitshinweise

■ Lagerung und Benutzung

	Halten Sie das Gerät fern von sehr heißen oder kalten Orten.		Halten Sie das Gerät fern von Wasser oder Wasserdampf.
	Setzen Sie das Gerät nie in Feuchtigkeit, Staub oder Rauch aus.		Vermeiden Sie Stöße oder Erschütterungen.
	Transportieren Sie das Gerät nie in Behältern oder Taschen in denen es beschädigt werden könnte.		Drücken Sie niemals scharfe oder scharfkantige Gegenstände auf das Gerät.

■ Instandhaltung

Bitte stecken Sie alle Zubehörteile aus bevor Sie das Gerät reinigen.

	Bitte verwenden Sie nur weiche Tücher um die Tasten sauber zu halten.		Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven oder grobkörnigen Reinigungsmitteln wie z. B. Alkohol, Benzol oder chemischen Reinigern.
---	---	--	---

■ Warnung:

1. Vermeiden Sie zu hohe Lautstärke, dies könnte Ihr Gehör schädigen.
2. Reduzieren Sie den Lärmpegel, falls Sie Tinnitus haben.
3. Benutzen Sie die Kopfhörer nicht für längere Zeit, legen Sie Pausen ein.

2. Hauptmerkmale

- Schnurlose Bluetooth Kopfhörer
- Active Noise Cancelling
- Freisprechen dank integriertem Mikrophon
- aptX und Multipoint-Technologie zum Anschluss an zwei Geräte
- Integrierter langlebiger Akku

3. Lieferumfang



EP735



Ladekabel



3.5mm Audiokabel



Flugzeug Kopfhörer Adapter



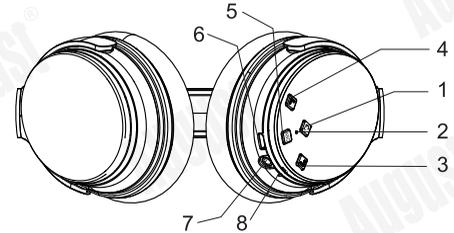
Bedienungsanleitung



Etui

4. Teile und Funktionen

4.1 Geräte Layout



1. Power / Play / Pause / Antworten
2. Status LED
3. Nächster Titel / Lautstärke erhöhen
4. Vorheriger Titel / Lautstärke reduzieren

5. ANC (Active Noise Cancelling)
6. Ladeanschluss
7. 3,5mm Audiokabel
8. Mikrophon

4.2 Fernsteuerungstasten

Taste	Aktion	Funktion
>	Drücken	Nächster Titel
>	Gedrückt halten	Lautstärke erhöhen
<	Drücken	Vorheriger Titel
<	Gedrückt halten	Lautstärke reduzieren
Power	Drücken	Play / Pause; Annehmen / Auflegen bei Anruf
Power	Gedrückt halten	Ein-/Ausschalten; Ankommenden Anruf abweisen

4.3 Status LED Bedeutung

Bedeutung	LED Status
Pairing / Wiederverbindung	Schnell blau blinkend
Verbunden	Langsam blau blinkend
Noise Cancelling eingeschaltet	Grün
Laden	Rot
Vollständig geladen	Aus

5. Bedienung

Bitte laden Sie den EP735 vor der ersten Nutzung oder nach längerer Nichtbenutzung vollständig auf.

Dazu verbinden Sie den EP735 via Ladekabel mit einem stromversorgten USB-Anschluss.

Die LED leuchtet rot während des Ladevorganges und erlischt, wenn die Batterie vollständig geladen ist.

5.1 Power

Bitte laden Sie den EP735 vor der ersten Nutzung oder nach längerer Nichtbenutzung vollständig auf. Dazu verbinden Sie den EP735 via Ladekabel mit einem stromversorgten USB-Anschluss. Während des Aufladens leuchtet die Status LED rot und das Gerät schaltet sich aus sobald es vollständig geladen ist. Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsspannung vom USB-Port oder dem Ladegerät 5V beträgt.

5.2 Ein-/Ausschalten

Um den EP735 einzuschalten, halten Sie die Power Taste für 3 Sekunden gedrückt. Der EP735 startet den Wiederverbindungsmodus und die Status LED blinkt blau in kurzen Abständen.

Um den EP735 auszuschalten, halten Sie die Power Taste für 3 Sekunden gedrückt. Der EP735 schaltet sich nach 5 Minuten automatisch aus, sollte keine Bluetooth-Verbindung vorhanden sein.

5.3 Bluetooth-Verbindung

Ist der EP735 eingeschaltet, startet der Wiederverbindungsmodus. Der EP735 verbindet sich automatisch mit einem zuvor verbundenen Gerät. Sollten keine zuvor verbundenen Geräte gefunden werden, wird der EP735 nach 3 Sekunden in den Pairing Modus versetzt.

Um das Gerät mit einem anderen Gerät zu verbinden, schalten Sie den EP735 zuerst aus, dann halten Sie die Power Taste für 15 Sekunden gedrückt und das Gerät wird in den Pairing Modus versetzt.

Im Pairing Modus blinkt die Status LED blau in kurzen Abständen.

- Für Smartphones und Tablets

1. Scannen Sie auf Ihrem Smartphone/Tablet nach verfügbaren Bluetooth Geräten.
(Schauen Sie dazu ggf. in der Bedienungsanleitung des Smartphones/Tablets nach)
2. Wählen Sie 'EP735' aus den verfügbaren Geräten aus und bestätigen die Verbindung. Sollte ein PIN Code nötig sein, geben Sie bitte '0000' ein.
3. Nach erfolgreichem Verbindungsaufbau blinkt die Status LED blau in langen Abständen.

- Für Computer

1. Aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Computer.
2. Wählen Sie 'Geräte und Drucker' aus der Systemsteuerung aus und klicken 'Gerät hinzufügen'.
3. Wählen Sie 'EP735' aus der Liste verfügbarer Geräte aus. Das System installiert die Treiber automatisch. Sollte ein PIN Code nötig sein, geben Sie bitte '0000' ein.
4. Nach erfolgreichem Pairing und Verbindungsaufbau blinkt die Status LED blau in langen Abständen.

5.4 Multipoint

Die Multipoint Technologie ermöglicht es, Ihren EP735 mit zwei Quellgeräten gleichzeitig zu verbinden.

- So richten Sie eine Multipoint Verbindung ein:

1. Schalten Sie den EP735 und die Wiedergabequellen aus.
2. Halten Sie die Power Taste für 3 Sekunden gedrückt um den EP735 einzuschalten und das Gerät in den Pairing Modus zu versetzen. Im Pairing Modus blinkt die Status LED blau in kurzen Abständen.
3. Pairen Sie die Kopfhörer mit der ersten Wiedergabequelle.
4. Schalten Sie Bluetooth auf der ersten Wiedergabequelle wieder aus.
5. Drücken Sie gleichzeitig **<** und **>** am Kopfhörer um Multipoint zu aktivieren.
6. Pairen Sie die Kopfhörer mit der zweiten Wiedergabequelle.
7. Schalten Sie Bluetooth an der ersten Wiedergabequelle wieder ein. Der EP735 verbindet sich automatisch mit der ersten Wiedergabequelle.

- Um die Multipoint Funktion auf dem EP735 zu deaktivieren:

1. Schalten Sie Bluetooth auf beiden Quellgeräten aus.
2. Halten Sie **<** für 3 Sekunden gedrückt um die Multipoint Funktion zu deaktivieren.

5.5 Aktive Lärmreduzierung (ANC)

Nutzen Sie den ANC Schalter, um die Lärmreduzierung ein-/auszuschalten. Die Status LED leuchtet grün, wenn ANC aktiviert ist.

6. Aufladen

Verbinden Sie den EP750 mit einem stromversorgten USB-Anschluss mittels des mitgelieferten USB Ladekabels. Die LED leuchtet rot während des Ladevorganges und erlischt, wenn die Batterie vollständig geladen ist. Eine vollständige Aufladung benötigt ca. 3 Stunden, abhängig von der Eingangsleistung.

Hinweis:

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsspannung vom USB-Port oder dem Ladegerät 5V beträgt. Ladesspannungen höher als 5V können die Kopfhörer beschädigen.
- 2) Bitte laden Sie den EP735 vor der ersten Nutzung oder nach längerer Nichtbenutzung vollständig auf.
- 3) Wenn Sie ein smartes USB-Ladegerät verwenden, verwenden Sie den gängigen USB-Port und stellen Sie sicher, dass die Ausgangsspannung 5V beträgt.

7. Technische Daten

Bluetooth Version	v4.1 mit aptX
Bluetooth Reichweite	10m
Übertragungsfrequenz	2,4GHz-2,48GHz
Bluetooth Profile	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Lautsprecher Durchmesser	Ø40mm
Impedanz	32Ω
Sensitivität	105+/- 3dB
Lautsprecher Leistung	20mW x 2
Frequenzbereich	20Hz-20kHz
SNR	≥85dB
Verzerrung	≤1%
Lärmreduzierung	Bis zu 20dB (bei 100-300Hz)
Integrierter Akku	3,7V/ 370mAh
Einsatzzeit (Bluetooth)	18 Stunden
Einsatzzeit (Bluetooth+ANC)	10 Stunden
Ladedauer	Ca. 3,5 Stunden
Ladeanschluss	Micro USB
Abmessungen	195 × 140 × 76mm
Nettogewicht	160g

8. Problemlösung

Problem	Lösung
Schaltet nicht ein	<ul style="list-style-type: none">• Bitte laden Sie den EP735
EP735 kann nicht gefunden werden	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass sich beide Geräte im Umkreis von 10m befinden. Prüfen Sie, dass der EP735 sich im Pairing Modus befindet
Treiberinstallation des EP735 funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none">• Aktualisieren Sie die Treiber des Bluetooth Moduls (siehe Website des Bluetooth Modul Herstellers)
Der Sound im Bluetooth Modus ist nicht störungsfrei	<ul style="list-style-type: none">• Deaktivieren Sie das WI-FI auf Ihrem Quellgerät
Kein Sound	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie die Lautstärke an Wiedergabequelle und EP735

9. Garantie

Dieses Produkt hat eine Herstellergarantie von zwei Jahren. Im Fall von Material- bzw. Verarbeitungsfehlern, die zum Zeitpunkt der Produktion entstanden sind, wird das Produkt kostenlos repariert bzw. ausgetauscht. Ein alternatives Produkt wird geliefert, falls dieses Produkt nicht mehr lieferbar ist.

Die Garantie unterliegt folgenden Bestimmungen:

- Die Garantie ist nur in dem Land gültig, wo das Produkt käuflich erworben wurde.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß laut Handbuch installiert werden.
- Das Produkt muss für den heimischen Gebrauch genutzt werden.
- Die Garantie schließt nur das Hauptprodukt, aber nicht das Zubehör ein.
- Von der Haftung sind Schäden durch Fallenlassen oder Schäden z.B. durch Naturgewalten ausgeschlossen.
- Die Garantie wird nichtig durch Weiterverkauf oder durch unerlaubte Reparaturversuche.
- Bitte kontaktieren Sie zuerst unseren Kundenservice, bevor Sie das Gerät zurücksenden.
- Das Produkt muss in ordnungsgemäßigem Zustand, originalverpackt und mit dem Zubehör sowie einer Kopie der Rechnung zurückgesendet werden.

Die Garantie gilt zusätzlich und schwächt nicht Ihre anderen Rechte als Kunde ab.

Kundenservice:

Tel: + 49 (0) 511 9781 2978

E-Mail: service-de@augustint.com

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden: <http://www.augustint.com/en/declaration>.

